

**CABECERA**

**YACIMIENTO:** Parroquia de Trijueque (Trijueque, Guadalajara)  
**MUNICIPIO:** Trijueque  
**PROVINCIA:** Guadalajara  
**REF. AEHTAM:**  
**REFERENCIA:** AEHTAM 4403; CIHM 4, 87  
**N. INV:** Museo Diocesano de Sigüenza (núm. inv. 544)  
**TIPO YACIMIENTO:** IGLESIA  
**OBJETO:** Tapa sepulcral  
**TIPO:** Alabastro

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:** PIEDRA  
**SOPORTE:** Tapa sepulcral  
**TIPO DE EPÍGRAFE:** Funerario; Epitaphium sepulcrale  
**TÉCNICA:** INCISION  
**DIMENSIONES DEL OBJETO:** 185 x 69  
**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:**  
**NÚMERO DE LÍNEAS:** 1  
**H. MAX. LETRA:**  
**H. MIN. LETRA:**  
**RESPONS. EPIGR.:**  
**REVISORES:**  
**RESPONS. ARQUEOL.:**  
**CONSERV. EPG.:**  
**CONS. ARQ.:** M  
**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**  
**NUM. INSCRIPCIONES:** 1  
**FORMA:** rectangular  
**DIRECCIÓN ESCRITURA:**  
**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

**TEXTO:**

Aqui yaze el muy rrevere(n)do - e manifico sen(n)or el se[n(n)or] obispo do[n Fray Miguel L]opez de la Serna obisp[o] - [de Canar]ia[s] e de Rrubico i del - Co(n)sejo del rey e reyna [n(uest)ros] sen(n)ores falecio a honze de otubre an(n)o de mill e CCCC e nove(n)ta an(n)os

Lectura dada por CIHM 4, 87.

**APARATO CRÍTICO:**

**TRADUCCIÓN:**

Aquí yace el muy reverendo y magnífico señor del señor obispo don Fray Miguel López de la Serna, obispo de Canarias y del Rubico, del Consejo del rey y de la reina, nuestros señores. Falleció el día 11 de

noviembre del año 1490.

Traducción dada por CIHM 4, 87.

**COMENTARIO:**

Don Miguel López de la Serna falleció en Trijueque, en el año 1486, y fue enterrado en la iglesia de esta localidad cuando estaba de camino a Zaragoza. Probablemente, fue enterrado allí porque era su lugar de nacimiento. Se sabe que su muerte tuvo lugar en Córdoba (CIHM 4, 87).

**EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA**

**FTE. LEC.:** CIHM 4, 87

**SIGNARIO:** LATINO

**SEPARADORES:** CARECE

**LENGUA:** Castellano

**NÚM. TEXTOS:** 1

**METROLOGÍA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** La inscripción se ubica en la tapa sepulcral, en torno al relieve yacente del obispo. La Tapa se encuentra en mal estado de conservación, pues está fracturada en cuatro partes y algunas partes se han perdido. Es la lauda más antigua a los obispos de Canarias (CIHM 4, 87).

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** Escritura gótica minúscula.

**CONTEXTO ARQUEOLÓGICO**

**FECHA HALLAZGO:**

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:**

**DATACIÓN:** 1490, siglo XV.

**CRIT. DAT.:** Fecha dada por la inscripción.

**CONTEXTO HALLAZGO:** La ubicación original del sepulcro fue una de las capillas de la iglesia de de Trijueque; posteriormente, las reformas del templo determinaron su traslado a la pared de la Epístola, donde fue incrustada (CIHM 4, 87).

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:** La inscripción sufrió grandes daños durante la Guerra Civil, siendo arrancada de la pared y destrozada en pedazos. Actualmente se conserva en el Museo Diocesano de Sigüenza con el número de inventario 544 (CIHM 4, 87).

**BIBLIOGRAFÍA**

**ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 4403; CIHM 4, 87; CIHM = Santiago, J. de - Francisco, J. M de (2018), *Corpus Inscriptionum Hispanae Medievalium. Guadalajara-Tomo IV (1112-1499)*, Universidad de León, León. *La Huella y la Senda* (2003). Las Palmas de Gran Canaria, p. 154. García López, J.C. - Pérez Villamil, M. (2002), *Relaciones Topográficas de la provincia de Guadalajara*, [2ª edición en CD Rom; 1ª edición Madrid, 1908- 1911], Guadalajara. García López, J.C. (2001), *Catálogo Monumental de la provincia de Guadalajara*, [edición digital del manuscrito inédito, 1905- 1911], Guadalajara. Orueta, Ricardo de (2000): "Escultura funeraria en España. Guadalajara" [1ª edición, Madrid, 1919], *Archivo español de arte y arqueología*, tomo 4, nº 12, p. 155. *Inventario artístico de Guadalajara y su provincia*, vol. II (1983). Madrid, pp. 196-197. Rumeu de Armas, A. (1980): "Escultura funeraria episcopal canariense", *Anuario de Estudios Atlánticos*, 26, pp. 175-203 [aquí p. 180].

**BIBL. ARQUEOL.:**

**IMÁGENES**



87